

# ஈழநாடு

EELANADU

மலர் 9

தொலைநகல் எண். 49  
தொலை 389

National Tamil Daily

இதழ் 313  
தேசிய தினசரி

**எழில் மிகுந்த**

- முத்து வளையல்
- பிளாஸ்டிக் வளையல்
- நுப்பர் வளையல்
- நவீன முத்துமாலை
- முடிமயிர்

**ஜீவா**  
**பாங்கிள்ஸ் ஸ்ரோர்ஸ்**

ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

சுற்றுப்பாணம் பிழைக்க மார்கழி 7 ரம்ழான் 19 வெள்ளிக்கிழமை (22-12-67)

## யாழ்ப்பாணத்தில் 'நெஸ்பிரே' தட்டுப்பாடு கிடையாது

### அதிக விலைகொடுத்து வாங்க பாவனையாளர் முயலவேண்டாம் உதவி உணவுக்கட்டுப்பாட்டு அதிகாரி அறிவிப்பு

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி  
“யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் நெஸ்பிரே தட்டுப்பாடு கிடையாது. கடந்தமாதத்திலும் பார்க்க இம்மாதம் 40 ஆயிரம் ருத்தல் நெஸ்பிரே அதிகமாக இங்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது. சில வியாபாரிகள் பால் உணவு வகைகளை பதுக்கிவைத்திருப்பதாலேயே பாவனையாளர்கள் நெஸ்பிரே பெற முடியாதிருக்கின்றனர். போதியளவு நெஸ்பிரே இருப்பதால், பாவனையாளர்கள் அதிக விலைகொடுத்து நெஸ்பிரே வாங்க முயற்சிக்க வேண்டாம் எனக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்”

யாழ்ப்பாணம் உதவி உணவு கட்டுப்பாட்டு அதிகாரி திரு. எம். வீரசிங்கம் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்துள்ளார். இதுபற்றி அவர் மேலும் அறிவித்துள்ளதாவது:- நெஸ்பிரே மட்டுமன்றி எவ்விதே, லக்டஜன், நோமாட் பிலாகன், அகன அன்சேட், நெஸ்டேமோல்ட், போன்ற பால் உணவுகள் இம்மாதம் ஏராளமாக வந்துள்ளன. ஆதலால் யாழ்ப்பாணத்தில் பால் உணவுகளுக்கு தட்டுப்பாடு ஏற்படவேண்டிய அவசியம் ஏற்படவில்லை. கடந்த ஆகஸ்ட் மாதம் யாழ்ப்பாணத்தில், குழந்தைக் கூப்பனுக்கு நெஸ்பிரே விற்பனை செய்யப்பட்டது. சில வத்தகர்கள், நெஸ்பிரே டின்கள், ஏராளமாக விற்பனையாகாமல் கடைகளில் இருப்பதாக தெரிவித்தனர். இதனைத் தொடர்ந்து கூப்பனில்லா

மல் நெஸ்பிரே விற்கும்படி அவர்களுக்கு அனுமதி வழங்கப்பட்டது. அரசாங்க உத்தரவைத் தொடர்ந்து இம்மாதம் கூப்பனில்லாமல், யாழ்ப்பாணத்தில் நெஸ்பிரே வழங்கப்பட்டது. இரண்டு குழந்தைகளுக்கும், நேயாளர்களுக்கும் நெஸ்பிரே கிடையாமலிருப்பதாக பலர்புகார் செய்ததை தொடர்ந்து மீண்டும், யாழ்ப்பாணத்தில் குழந்தை கூப்பன்களுக்கும், பெர்மிட்டுக்குமே நெஸ்பிரே விற்பனை செய்யும்படி உத்தரவிடப்பட்டது.

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் கூட்டுறவு யூனியன்களில் குழந்தைகளைக் கூப்பன்களுக்கு பெற்றுக் கொள்ளலாம் தனிப்பட்ட வர்த்தக நிலையங்களிலும், இனிமேல் இம்முறை செயாளப்படவிருக்கிறது. டிசம்பர் மாதம், தனிப்பட்ட வர்த்தகர்களுக்கு, 1872, பன்னிரண்டு அவுன்ஸ் 'எவ்விதே' ரின்க வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. 2963 ருத்தல், எவ்விதே டின்களும், வழங்கப்பட்டிருக்கின்றன. கடந்த ஜூன் மாதம் முதல் கூட்டுறவு யூனியன்களுக்கும், தனிப்பட்ட வத்தகர்களுக்கும் விநியோகிக்கப்பட்ட நெஸ்பிரே டின்களின் விபரங்கள் வருமாறு:

### 48,769 ருத்தல் நெஸ்பிரே இங்கு விநியோகிக்கப்பட்டது

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி  
யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் இம்மாதம், யூனியன்களுக்கும், தனிப்பட்ட வர்த்தகர்களுக்கும், 48,769 ருத்தல் நெஸ்பிரே விநியோகிக்கப்பட்டுள்ளது. கடந்த மாதம் 8,160 ருத்தல் நெஸ்பிரே மட்டுமே வழங்கப்பட்டது. கடந்த மாதத்திலும் பார்க்க இம்மாதம் 40,609 ருத்தல் நெஸ்பிரே அதிகமாக யாழ்ப்பாண மாவட்டத்திற்கு வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. டிசம்பர் மாதம் யூனியன்களுக்கு, 25,735 ருத்தல் நெஸ்பிரேயும், தனிப்பட்ட வர்த்தகர்களுக்கு 23,034 ருத்தல் நெஸ்பிரேயும், யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் விநியோகிக்கப்பட்டுள்ளது.

யோகிக்கப் பட்டுள்ளது. யூனியன்களில் குழந்தைகளைக் கூப்பன்களுக்கே நெஸ்பிரே பெற்றுக் கொள்ளலாம் தனிப்பட்ட வர்த்தக நிலையங்களிலும், இனிமேல் இம்முறை செயாளப்படவிருக்கிறது. டிசம்பர் மாதம், தனிப்பட்ட வர்த்தகர்களுக்கு, 1872, பன்னிரண்டு அவுன்ஸ் 'எவ்விதே' ரின்க வழங்கப்பட்டிருக்கின்றது. 2963 ருத்தல், எவ்விதே டின்களும், வழங்கப்பட்டிருக்கின்றன. கடந்த ஜூன் மாதம் முதல் கூட்டுறவு யூனியன்களுக்கும், தனிப்பட்ட வத்தகர்களுக்கும் விநியோகிக்கப்பட்ட நெஸ்பிரே டின்களின் விபரங்கள் வருமாறு:

	தனிப்பட்ட வர்த்தகர்கள்	யூனியன்கள்
ஜூன்	5,688 ருத்தல்	7486 ருத்தல்
ஜூலை	4,230 "	3,180 "
ஆகஸ்ட்	14,784 "	17,352 "
செப்டம்பர்	5,132 "	7,504 "
அக்டோபர்	9,672 "	11,052 "
நவம்பர்	5,010 "	3,150 "
டிசம்பர்	23,034 "	25,735 "

### “வெள்ளிக்கிழமைகளில் இறைச்சிக்கடைகளை மூடுங்கள்”

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி  
யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி  
“இறைச்சிக்கடைகளை வெள்ளிக்கிழமைகளில் மூடி விடுங்கள்” என்று யாழ்ப்பாண கரசபை எல்லைக்குள் இறைச்சிக்கடைகளை வைத்திருப்போருக்கு வேண்டுகோள் ஒன்றை விடுத்திருக்கிறார், யாழ்ப்பாண கரசபை ஆணையாளர் திரு. ஹட்சன் செல்வராசா அவர் வேண்டுகோளில் மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது:-  
“இந்த வேண்டுகோளை இந்த நகரில் வாழும் பெரும்பான்மையான சைவ மக்களின் விருப்பத்தின்பேரில் சமர்ப்பிக்கிறேன். வெள்ளிக்கிழமைகளில் மிருகங்களைக் கொல்வதையும் இறைச்சிகளை விற்பதையும் பற்றிப் பெரும்பான்மையான மக்களின் அபிப்பிராயத்துக்கு உரியமரியாதை அளிக்க வேண்டியது இம்மாத கரசபையின் கடமை என்பதை நினைவு உணர்வீர்கள்.”

### ஹார்லிக்ஸ் விலை கூட்டி விற்பனையை வழங்கு

அளவெட்டி, புதன்  
ஹார்லிக்ஸ் கட்டுப்பாட்டு விலையிலும் பார்க்க கூடிய விலைக்கு விற்பனை இரு வர்த்தகர்களிடம் மல்லாகம் மாஜிஸ்ட்ரேட் கோர்ட்டில் இரு வழக்குகள் தாக்கல் செய்யப்பட்டுள்ளது. தெல்லிப்பழை பிரதான விநியோகஸ்தா ஒரு ஸ்தாபனத்தில் ஒரு ஸ்தாபன ஹார்லிக்ஸ் ரூபா 5-50 சதத்திற்கு விற்பனை ஒரு வர்த்தகர் மீதும் உரும் பராயுள்ள வர்த்தகர் ஒருவர் மீது ஹார்லிக்ஸ் கட்டுப்பாட்டு விலையிலும் ரூ. 3-80 சதம் கூட்டி விற்பனையும் குற்றம் சாட்டப்பட்டிருந்தது. மல்லாகம் மாஜிஸ்ட்ரேட் திரு. டி. எஸ் நெத்திசிங்கா முன்னிலையில் இந்நான்கு வழக்குகளும் விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டபோது எதிரிக் குற்றவாளிகள் எனக் கூறியதைத் தொடர்ந்து 68-ம் ஆண்டு பெப்ரவரி 10-ம், 16-ம் திகதிகளுக்கு ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

### மாற்று இருதயமனிதர் காலமாவூர்

கேட்டவுண், டிச. 21  
மாற்று இருதயம் பொருத்தப்பட்டு, 18 நாட்களாக உயிர் வாழ்ந்து வந்த கரானலூயி வஷ்கான்ஸ்கி இன்று காலை இறந்துவிட்டார். நுரையீரலில் சன்னி ஏற்பட்டதைத் தொடர்ந்து இவருடைய உடல்நிலை மோசமாகி இருந்தது. டாக்டர்கள், இவருடைய உயிரைக் காப்பாற்றப்பாடுபட்டனர். ஆனால், அவர்களின் முயற்சி வெற்றியளிக்கவில்லை. இவருக்கு விபத்தொன்றில் மாண் - இளம் டெண்ணின் இருதயம் பொருத்தப்பட்டிருந்தது தெரிந்ததே.  
மோசமான பால்  
யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி  
யாழ்ப்பாணப் பகுதிகளில் இலவசமாகக் குழந்தைகளுக்கு சுகாதாரப் பகுதியினரால் விநியோகிக்கப்படும் பால் மோசமானதாக இருப்பதாகப் பொதுமக்களில் பலர் புளார் செய்துள்ளதாகத் தெரிகிறது.

மணிவாக்கு

பிறர் உனக்குச் செய்த குற்றங்களை உனக்குக் கோபம் தோன்றும் பொழுது, நீ பிறருக்குச் செய்த குற்றங்களை நினைப்பாயாகில், அந்தக் கோபம் அடங்கிவிடும்.

—ஸ்ரீ நாவலர் பெருமான

சுழந்தி

Eelvanadu National Tamil Daily Telegram: EELVANADU Jaffna Post Box: 49 Jaffna Telephone: 389.

படிப்பாணம் பிலவங்க வரலும் மார்ச்சு மாதம் 7 மீதிகதி [22-12-67]

இலங்கை - இந்திய யாத்திரை

இலங்கையிலிருந்து இந்தியாவுக்கு யாத்திரை செல்லுபவர்கள், இனி ஜனவரி 1-ந் திகதியிலிருந்து தலைமன்ற ராமேஸ்வரம் கப்பல் வழியாகவும் செல்ல முடியுமென்று ஒரு செய்தி கூறுகிறது. இது வரவேற்கத்தக்கதாகும்.

ராமேஸ்வரத்தில் கப்பல் துறை கட்டுவதற்காகவும் வேறு காரணங்களுக்காகவும் இந்தவழி சென்றசில மாதங்களாக முடப்பட்டிருந்தது. இந்தியா செல்லுபவர்களுக்கு விமான வழி ஒன்றுதான் இருந்தது. ரூபாய் மதிப்புக்குறைந்து விமானக்கட்டணவும் கூடிவிட்டதால் பணவசதி உள்ளவர்களே விமான வழியாகச் செல்லக்கூடியதாக இருந்தது. இனி கப்பல்வழி மீண்டும் திறக்கப்படுவதால், ஏழைகளும் கூட யாத்திரை செய்ய வாய்ப்புக் கிடைக்கும்.

ஆனால் வலதுகைகொடுத்ததை இடதுகை பறிப்பதுபோல், ரயில்வழியே இந்தியா செல்லும் இலங்கையர், செலாவணி பரிமிட்டு பெற்றாலே ரயிலுக்குக் கிடைக்கும் சென்ற ஒரு குருட்டுத்தடை ஏற்கெனவே 'டயஸ்' தர்பாரில் போடப்பட்டது. இந்தியர்கள் யாரும் அவ்வித பரிமிட்டு இல்லாமல் டிக்கட் வாங்கலாமாம். இலங்கையருக்கு ஏன் இந்தத் தடை? சின்னப்புத்தி படைத்தவர்கள் யாரோ போட்ட இந்த அநியாயத் தடையை, உடன் நீக்கவேண்டுமென்றே இதை எழுதுகிறோம்.

விமானத்தில் செல்வதற்காகவே செல்லமுடியும். ஏழைகளும் யாத்திரை செல்லுவதை ஏன் தடுக்கவேண்டும்? ரயில் டிட்டுக்கு செலாவணி 'பரிமிட்டு' கேட்டால், அது இலங்கை வில் கிடைக்காதென்பது பகிரங்க ரகசியம். இந்தியா-இலங்கை தொடர் புகளைக் கூடுமானவரை குறைக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடனேயே சென்ற அரசாங்கம் இவ்வித தடையினைப்போட்டது. மனிதரின் அடிப்படை உரிமையாகிய யாத்திரைக்குத் தடைபோட்டதும், சென்ற ஆட்சியாளர்கள் தோற்றதற்கு ஒரு காரணமாகும். அதே தவறை தேசிய அரசாங்கம் செய்யப்படாது. விமான யாத்திரைக்கு செலாவணி 'பரிமிட்டு' இல்லாமலிருக்கையில், ரயில்வே மூலம் யாத்திரை செய்வதற்கு 'பரிமிட்டு'...

‘தமிழ் இலக்கியம் வளர்ந்தே வருகிறது’ சென்னை எழுத்தாளர் மகாநாட்டு பட்டிமன்றத்தில் பேச்சு

சென்னை, டிச. 21 நவீன தமிழ் இலக்கியம் வளர்ச்சியடைந்து வருகிறது என்பது உறுதியாகக் கூறமுடியும் என்று தீர்ப்பளித்தார். கருத்துக்கள் எக்காலத்திலும் ஒன்றே தான். அவற்றுக்கு வடிவம் கொடுப்பதில் தான் புதுமையைக் கையாளமுடியும் என்றும் அவர் கூறினார். தமிழ் நூல்களை பிறநாட்டவர் மொழிபெயர்க்கும் போக்கு தமிழிலக்கிய வளர்ச்சிக்கு எடுத்துக்காட்டாக இருப்பதாக அவர் குறிப்பிட்டார். அதிபரின் வரவேற்புரையுடன் ஆரம்பிக்கப்பட்ட மன்றத்தின் 'பிறநாடுகளில் எழுத்தும் எழுத்தாளரும்' என்பது குறித்து தினமணி துணையாசிரியர் ஏ. ஜி. வெங்கடாச்சாரி தலைமையில் சில எழுத்தாளர்கள் அவரவர் வெளிநாடுச் சுற்றுப்பிரயண அனுபவங்கள் பற்றி பேசினார்கள்.

ஏ. ஜி. வெங்கடாச்சாரி தமது ஜெர்மன் நாட்டு சுற்றுப்பிரயணத்தை பற்றிப் பேசுகையில், அந்நாட்டில் உலகப் பேரிலக்கியங்களுக்கு நல்ல கிராக்கி இருப்பதாகக் குறிப்பிட்டார்.

கி. ராஜேந்திரன் பேசுகையில், மேற்கு ஐரோப்பிய நாடுகளில் இலக்கியத்துறையில் ஏற்பட்டுள்ள புதிய உத்திகளை பற்றி குறிப்பிட்டார். அத்தகைய உத்திகளை நாம் அவசரப்பட்டுப் பற்றக்கூடாது என்று அவர் கூறினார்.

மணியம் பேசுகையில், அமெரிக்காவில் எழுத்தாளர்களுக்கு அளவுக்கு அதிகமான சுதந்திரமிருப்பதாகக் கூறினார். காதல் கதைகளும், துப்பறியும் கதைகளும் அந்நாட்டில் மிக அதிகமாக விற்பனையாவதாக அவர் குறிப்பிட்டார்.

கே. திரவியம் [விவசாய இலாகா இயக்குனர்] தமது ரஷ்ய சுற்றுப்பிரயணம் பற்றிப் பேசுகையில், அந்நாட்டில் எழுத்தாளர்களுக்கு மிகுந்த கௌரவம் தரப்படுவதாகவும், வெளிநாட்டு முதலிய தலைவர்களிடம் மக்கள் பக்தி கொண்டிருப்பதாகவும் கூறினார். ஆனால் அங்கு எழுத்தாளர்களுக்கு சுதந்திரம் குறைவு என்று அவர் குறிப்பிட்டார்.

ஆசிரியருக்கு கடிதம் கிட்டிவிட்டால் எழுத்தாளர்களுக்கு அளவுக்கு அதிகமான சுதந்திரமிருப்பதாகக் கூறினார். காதல் கதைகளும், துப்பறியும் கதைகளும் அந்நாட்டில் மிக அதிகமாக விற்பனையாவதாக அவர் குறிப்பிட்டார்.

யாத்திரை வசதிகளை அதிகரிக்க இவ்வாண்டிலே கூடுமானதைச் செய்ய வேண்டுமென்று இலங்கை, இந்தியா உள்ளிட்ட உலக நாடுகள் எல்லாம் முற்பட்டுள்ளதாய் அறிவிக்கப்பட்டது. அண்டைநாடுகளான இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்கு மிடையே யாத்திரை தடையின் தடைகளை போடுவது, சிறப்பாக இலங்கைப் பொதுமக்களுக்குச் செய்யும் இம்சையாகும். இது அரசாங்க பிரதிநிதிகளும் நேரில் கலந்துபேசி, இவ்விரு தேசங்களுக்கு மிடையே யுள்ள யாத்திரைத் தடைகளைக் கூடுமானவரை நீக்கவேண்டியது பல காரணங்களாலும் அவசியமாகும்.

நாளை இருதரப்பு வாதிடும் ஆராய்ந்து, தமிழிலக்கியம் வளர்ந்து வருகிறது என்று உறுதியாகக் கூறமுடியும் என்று தீர்ப்பளித்தார். கருத்துக்கள் எக்காலத்திலும் ஒன்றே தான். அவற்றுக்கு வடிவம் கொடுப்பதில் தான் புதுமையைக் கையாளமுடியும் என்றும் அவர் கூறினார். தமிழ் நூல்களை பிறநாட்டவர் மொழிபெயர்க்கும் போக்கு தமிழிலக்கிய வளர்ச்சிக்கு எடுத்துக்காட்டாக இருப்பதாக அவர் குறிப்பிட்டார். அதிபரின் வரவேற்புரையுடன் ஆரம்பிக்கப்பட்ட மன்றத்தின் 'பிறநாடுகளில் எழுத்தும் எழுத்தாளரும்' என்பது குறித்து தினமணி துணையாசிரியர் ஏ. ஜி. வெங்கடாச்சாரி தலைமையில் சில எழுத்தாளர்கள் அவரவர் வெளிநாடுச் சுற்றுப்பிரயண அனுபவங்கள் பற்றி பேசினார்கள்.

ஏ. ஜி. வெங்கடாச்சாரி தமது ஜெர்மன் நாட்டு சுற்றுப்பிரயணத்தை பற்றிப் பேசுகையில், அந்நாட்டில் உலகப் பேரிலக்கியங்களுக்கு நல்ல கிராக்கி இருப்பதாகக் குறிப்பிட்டார்.

கி. ராஜேந்திரன் பேசுகையில், மேற்கு ஐரோப்பிய நாடுகளில் இலக்கியத்துறையில் ஏற்பட்டுள்ள புதிய உத்திகளை பற்றி குறிப்பிட்டார். அத்தகைய உத்திகளை நாம் அவசரப்பட்டுப் பற்றக்கூடாது என்று அவர் கூறினார்.

மணியம் பேசுகையில், அமெரிக்காவில் எழுத்தாளர்களுக்கு அளவுக்கு அதிகமான சுதந்திரமிருப்பதாகக் கூறினார். காதல் கதைகளும், துப்பறியும் கதைகளும் அந்நாட்டில் மிக அதிகமாக விற்பனையாவதாக அவர் குறிப்பிட்டார்.

கே. திரவியம் [விவசாய இலாகா இயக்குனர்] தமது ரஷ்ய சுற்றுப்பிரயணம் பற்றிப் பேசுகையில், அந்நாட்டில் எழுத்தாளர்களுக்கு மிகுந்த கௌரவம் தரப்படுவதாகவும், வெளிநாட்டு முதலிய தலைவர்களிடம் மக்கள் பக்தி கொண்டிருப்பதாகவும் கூறினார். ஆனால் அங்கு எழுத்தாளர்களுக்கு சுதந்திரம் குறைவு என்று அவர் குறிப்பிட்டார்.

ஆசிரியருக்கு கடிதம் கிட்டிவிட்டால் எழுத்தாளர்களுக்கு அளவுக்கு அதிகமான சுதந்திரமிருப்பதாகக் கூறினார். காதல் கதைகளும், துப்பறியும் கதைகளும் அந்நாட்டில் மிக அதிகமாக விற்பனையாவதாக அவர் குறிப்பிட்டார்.

யாத்திரை வசதிகளை அதிகரிக்க இவ்வாண்டிலே கூடுமானதைச் செய்ய வேண்டுமென்று இலங்கை, இந்தியா உள்ளிட்ட உலக நாடுகள் எல்லாம் முற்பட்டுள்ளதாய் அறிவிக்கப்பட்டது. அண்டைநாடுகளான இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்கு மிடையே யாத்திரை தடையின் தடைகளை போடுவது, சிறப்பாக இலங்கைப் பொதுமக்களுக்குச் செய்யும் இம்சையாகும். இது அரசாங்க பிரதிநிதிகளும் நேரில் கலந்துபேசி, இவ்விரு தேசங்களுக்கு மிடையே யுள்ள யாத்திரைத் தடைகளைக் கூடுமானவரை நீக்கவேண்டியது பல காரணங்களாலும் அவசியமாகும்.

தி. ஜானகிராமன் பேசுகையில், ஐப்பாணியில் மேலாண்டு இலக்கியங்களை மொழிகளிலேயே படிப்பதற்காகவும் ஆனால் அவர்கள் தங்களது பழைய இலக்கிய மரபை மறக்கவில்லை என்றும் கூறினார்.

செல்லையா, மலாசியாவில் தமிழ் இலக்கியம் வளர்ந்து வருவதைப் பற்றியும் கணேசன் இலங்கையில் உள்ள தமிழ் எழுத்தாளர்கள் பற்றியும் பேசினார். ஏ. ஜி. வெங்கடாச்சாரி [6-ம் பக்கம் பார்க்க]

இன்றைய பலன்

[22-12-67] வெள்ளிக்கிழமை மார்ச்சு மீ 7 உ

நட்சத்திரம்- மகம். மாலை 6-39 மேல் பூரம் திதி- ஷஷ்டி. பி.இரவு 4.25 சுபநேரம்- 6-25 7-55 ராகுகாலம் 10-55 12-55

மேஷம்- பிதாவழிப் பெருமை, பிரகாசவாழ்வு ரிஷிபம்- முன்னேற்ற முண்டு, முயற்சியே வேண்டும். மிதுனம்- தேனான வாழ்வு தேடியது கிடைக்கும். கடகம்- துஷ்டர் உறவு துயரம் செய்தி. சிம்மம்- விழிகள் குளமாகும். வேதனை தாக்கும். கன்னி- கன்னல் மொழி கவர்ச்சியுமுண்டு. துலாம்- தனம் தடைப்படும், தள்ளாடும் நிலை. விருச்சிகம்- அன்புப் பணி, ஆதரவுமுண்டு. தனுசு- ஆயுத பயம், அவசரம் வேண்டாம். மகரம்- கடன்பட நேரிடும், கவனம் வேண்டும். கும்பம்- அன்பு மனம், அறவழி நாட்டம். மீனம்- கொடுக்கல் வாங்கல்கள் குழப்பத்தில் முடியும்.

— சோதிடக்கலாநிதி — திருமலை வேலுப்பிள்ளை



சென்னை யிலே நடைபெறும் உலகத் தமிழ்விழா வின்போது பல தமிழ் அறிஞர்களின் உருவச்சிலைகளை வைப்பது விண் செலவல்லவா? அந்தப் பணத்தை மக்களுக்குப் பயன்படும் படியான கஷ்ட நிவாரண வேலைகளுக்குப் பயன்படுத்தக்கூடாதா? என்று பத்திரிகைக்காரர்கள் கேட்டதற்கு, சென்னை முதல் அமைச்சர் 'அண்ணா' அளித்துள்ளபதில் இவ்விஷயமாகப் பல சந்தேகங்களை நீக்குவதாகும்.

“மகாநாட்டின் நிதியில் இருந்து இச்சிலைகளைக் காசு எவ்வித செலவும் செய்யவில்லை. அங்கு வைக்கும் ஒவ்வொரு சிலையும், பிறர் அதற்காக என்றே கொடுத்த பணத்தைக் கொண்டே அமைக்கப்பெறுகிறது. குறிப்பிட்ட காரணத்துக்காக அவர்களை கொடுத்த பணத்தை நாம் வேறு செலவு செய்யமுடியாது” என்று சென்னை முதல் அமைச்சர், நியாயம்.

தமிழுக்குப் பணிசெய்துள்ள பல அறிஞர்களின் சிலைகளை அங்கு வைக்கையில், தமிழ் வசனநடை கைவந்தவல்லாளரும், தமிழுக்கு அரும் பெரும் தொண்டு செய்தவருமான நமது நாவலர் பெருமானின் உருவச்சிலையைச் சென்னையில் வைக்காதது பெரிய குறையே.

சென்னை முதல் அமைச்சர் கூறியதைப் பார்த்தையில், யாராவது நாவலர் சிலை வைப்பதற்கான நிதி கொடுத்திருப்பின், அச்சிலையும் அங்கு இடம்பெற்றிருக்கும். தமிழகத்தில் நாவலர் பெருமான் செய்துள்ள தொண்டு கொஞ்சமல்ல. அவருக்கு 'நாவலர்' என்ற பட்டம் தந்து, பல வகைகளிலும் ஆதரவளித்தது தமிழகமே. அவரது சிலையை ஏற்கனவே நன்றியுடன் அங்கு வைத்திருக்க வேண்டும். இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலும் கூட அதை வைக்காதது தமிழுக்கு மட்டுமன்றிச் சைவத்துக்கும் செய்த அவமதிப்பாகும்.

இப்போதும் கூடக் காலம் கடந்துவிடவில்லை. நாவலர் பெருமானின் சிலையை வைப்பதற்கான ஒரு நல்ல இடத்தை ஒதுக்கி, அங்கு விழாவின்போது ஒரு கல் வெட்டு ஸ்தாபித்து, பின்னர் சிலை தயாரானதும் அதை விழா நடத்தி வைக்கலாம். தமிழகத்திலுள்ள மக்கள் இதைச் செய்வார்களா?

ஆனால் தமிழகத்தைக் கேட்டுமுன், நாம் இங்கு நாவலர் பெருமானுக்கு என்ன செய்தோமென்பதை நம்மில் ஒவ்வொருவரும் கேட்டுக்கொள்ளவேண்டும். ஓரன்பர் இரு தினங்களுக்கு முன் வந்து, இங்கு அவருக்குச் சிலை எடுக்க விசேஷ முயற்சி செய்யப்போவதாகத் தெரிவித்தார் மிகவும் நல்லது. பிறரை நாம் குறை கூறுமுன், நமது குறையை உணர்ந்து அதை திருத்திக்கொள்ளுவதே விவேகமும், பயனுள்ளதுமாகும். சிலை வைப்பதுடன் நமது கடமை தீர்ந்துவிடாது. அவர் தமது நூல்களில் கூறியுள்ள அறவுரைகளைப் படித்து உணர்ந்து அவ்வழி ஒழுக்குவதே, அதிக முக்கியமும், அப்பெருமானின் ஆத்மாவுக்கு மகிழ்ச்சியளிப்பதுமாகும். வேலையைச் சேர்ந்த அன்பர் மு.சி. சிற்றம்பலம் (6-ம் பக்கம் பார்க்க)

# ஈமன் - சவுதி அரேபியாவுக்கிடையே நெருக்கடி நிலை

## தோன்றியுள்ளது

‘உள்நாட்டு விவகாரங்களில் சவுதி அரேபியா தலையிடுகிறது’

ஈமன் குற்றச்சாட்டு

சாளு, டிசெ. 21

ஈமன் குடியரசுக்கும் சவுதி அரேபியாவுக்கும் இடையே நெருக்கடி தோன்றியுள்ளது. ஈமனின் உள் விவகாரங்களில், சவுதி அரேபியா ஈடுபடுவதாகக் குற்றஞ்சாட்டி, ஈமன் ஜனாதிபதி இரியானி, சவுதி அரேபிய மன்னர் பெயிஸானுக்கு அனுப்பியுள்ள கடுமையான கடிதமே இதற்குக் காரணமாகும்.

ஈமன் ஜனாதிபதி, அரபு மற்றும் இதர இஸ்லாம் நாடுகளின் தலைவர்களுக்கும் சவுதி அரேபியாவின் குறுக்கீடு பற்றிய புகார் செய்து கடிதம் அனுப்பியுள்ளார். சவுதி அரேபியா, ஈமனின் உள் விவகாரங்களில் குறுக்கீடுவதைத் தடை செய்யுமாறு அவர் இத் தலைவர்களைக் கேட்டுள்ளார்.

உள்நாட்டுப் போர்

ஈமனில், பல வருடங்களாக, குடியரசு வாதிசனக்கும் முடியரசு வாதிசனக்கும் இடையே உள்நாட்டுப் போர் நடைபெற்று வந்துள்ளது. இப்போது ஆட்சியிலுள்ளவர்கள் குடியரசுவாதிகளே.

குடியரசுவாதிகளின் ஆட்சியை எதிர்த்து முடியரசு வாதிசன் பலாத்கார எதிர்ப்பு நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். இந்தக் கலகக்காரர்களுக்குச் சவுதி அரேபியா, ஆயுதங்களும், பாகாப்பும் அளித்து வருவதாக ஈமன் குற்றஞ்சாட்டியுள்ளது.

இராணுவ சேவை

இதற்கிடையில், தலைநகர் சாளு மீது தாக்குதல்கள் அடிக்கடி நிகழ்ந்து வருவதைத் தொடர்ந்து, ஈமன் ஜனாதிபதி, மக்களவைவரையும் இராணுவ சேவையில்கூடுபடுத்தியுள்ளது.

ஆஸி. பிரதமர் அஞ்சலி சேவை

சான்பெரா, டிசெ. 21 அமெரிக்க ஜனாதிபதி ஜோன்ஸன் இன்று காலை சான்பெரா வந்து சேர்ந்தார். அவர், மறைந்த ஆஸ்திரேலியப் பிரதமர் ஹூவரின் அஞ்சலிப் பிரார்த்தனைச் சேவையில் கலந்துகொள்ள ஆஸ்திரேலியா வந்துள்ளார்.

இந்தியா மற்றும் தென் கிழக்காசிய நாடுகளின் தலைவர்களும் பிரதிநிதிகளும் இச்சேவையில் கலந்துகொள்ளவென ஆஸ்திரேலியா வந்து சேர்ந்தவர்களுக்கும் இருக்கின்றனர்.

‘சைப்பிரஸிலிருந்து

## அந்நிய துருப்புகள் வெளியேற வேண்டும்’

ஐ. நா. பந்தோபஸ்து சபையில் சைப்பிரஸ் வெளியுறவு மந்திரி

நியூயோர்க், டிசெ. 21 சைப்பிரஸ் பிரச்சனை மீதான விவாதம் நேற்று ஐ. நா. பந்தோபஸ்து சபையில் எடுத்த துக்கொள்ளப்பட்ட போது, சைப்பிரஸிலிருந்து கிரேக்க, துருக்கிய துருப்புகள் யாவும் வெளியேற வேண்டுமென சைப்பிரஸ் வெளியுறவு மந்திரி கேட்டுக்கொண்டார்.

அந்நிய துருப்புகள் சைப்பிரஸிலிருந்து வெளியேறும் அதே நேரத்தில், சைப்பிரஸின் பாதுகாப்புக்கு ஐ. நா. பந்தோபஸ்து சபை உத்தரவாதம் அளிக்கவேண்டுமெனவும் சைப்பிரஸ் வெளியுறவு மந்திரி கேட்டுக் கொண்டார்.

மெனவும் சைப்பிரஸ் வெளியுறவு மந்திரி கேட்டுக் கொண்டார்.

சைப்பிரஸ் பிரச்சனை மீதான கிரேக்க-துருக்கிய ஒப்பந்தம் எதையும் சைப்பிரஸ் ஏற்றுக்கொள்ளாது என்றும் அவர் அறிவித்தார். சைப்பிரஸ் பிரச்சனையில் சைப்பிரஸ் மக்களுக்கும் பங்குண்டு என்றார் அவர்.

சைப்பிரஸ் பிரச்சனை மீதான ஐ. நா. பந்தோபஸ்து சபையின் நேற்றைய கூட்டம், எவ்வித முடிவின்மீது இன்று மாலைவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

## அமெரிக்க தூதரகத்தில் ரஷ்ய இளைஞர் தஞ்சம் புது டில்லியில் சம்பவம்

புது டில்லி, டிசெ. 21 இந்தியாவுக்கு விஜயஞ்செய்துள்ள சோவியத் இளைஞர் தூது கோஷ்டியின் அங்கத்தினர் ஒருவர் நேற்றுப் புது டில்லியிலுள்ள அமெரிக்கத் தூதராலயத்தினுள் நடந்து சென்று, அங்கு தமக்குப் பாதுகாப்புக் கேட்டுக் கொண்டார்.

இத்தவலைப் புது டில்லியிலுள்ள அமெரிக்கத் தூதரகம், இந்திய அரசாங்கத்திடமும், சோவியத் தூதரகத்திடமும் அறிவித்தது. அமெரிக்கத் தூதரகத்தினுள் சென்ற 28 வயதான அந்த ரஷ்ய இளைஞர், அரசியல் அபாயம் வேண்டுமென கேட்டவரல்ல. தூதரகத்தில் தற்போதைக்கு தங்க அனுமதிக்குமாறே முதலில் கேட்டுக்கொண்டார்.

இதுபற்றி இந்திய அரசாங்கத்திடமும், சோவியத் தூதரகத்திடமும் அறிவித்த அமெரிக்கத் தூதரகம், சோவியத் தூதரகப் பிரதிநிதி ஒருவருக்கும், ரஷ்ய இளைஞருக்குமிடையே பின்னா ஒரு சந்திப்பை ஒழுங்கு செய்தது.

ஆனால் இச்சந்திப்பின் போதும், இளைஞர் தனது மனதை மாற்ற மறுத்து விட்டார்.

வர் ஒருவர் நேற்றுப் புது டில்லியிலுள்ள அமெரிக்கத் தூதராலயத்தினுள் நடந்து சென்று, அங்கு தமக்குப் பாதுகாப்புக் கேட்டுக் கொண்டார்.

இத்தவலைப் புது டில்லியிலுள்ள அமெரிக்கத் தூதரகம், இந்திய அரசாங்கத்திடமும், சோவியத் தூதரகத்திடமும் அறிவித்தது. அமெரிக்கத் தூதரகத்தினுள் சென்ற 28 வயதான அந்த ரஷ்ய இளைஞர், அரசியல் அபாயம் வேண்டுமென கேட்டவரல்ல. தூதரகத்தில் தற்போதைக்கு தங்க அனுமதிக்குமாறே முதலில் கேட்டுக்கொண்டார்.

இதுபற்றி இந்திய அரசாங்கத்திடமும், சோவியத் தூதரகத்திடமும் அறிவித்த அமெரிக்கத் தூதரகம், சோவியத் தூதரகப் பிரதிநிதி ஒருவருக்கும், ரஷ்ய இளைஞருக்குமிடையே பின்னா ஒரு சந்திப்பை ஒழுங்கு செய்தது.

ஆனால் இச்சந்திப்பின் போதும், இளைஞர் தனது மனதை மாற்ற மறுத்து விட்டார்.

## ‘சமாதானம் காண இஸ்ரேல் தடை’

ஐ. அ. கு. அதிகாரி கூறுகிறார்

கெயிரோ, டிசெ. 21

இஸ்ரேல் எடுத்துக்கொண்டிருள்ள நிலை மேற்கு ஆசியாவில் ஐ. நா.வின் விசேஷப் பிரதிநிதியான டாக்டர் ஜாரிங்கின் நல்வெண்ணுதூது விஜயத்தின் வெற்றிக்கு கதவடைத்துவிட்டதாக ஐக்கிய அரபுக் குடியரசு அதிகாரி ஒருவர் இங்கு தெரிவித்துள்ளார். அரபு நாடுகளுடன் நேரடிப் பேச்சுவார்த்தைகளில் ஈடுபடுவதையே இஸ்ரேல் வலியுறுத்தி வருவது ஜாரிங்கின் சமாதான முயற்சிகள் நிறைவேறுவதற்குத் தடையாகவுள்ளது.

குறிப்பிட்ட ரஷ்ய இளைஞருக்கு அமெரிக்கா செல்வதற்கான குடியேற்றவிசை ஒன்றைத் தாம் இப்போது தயாரித்துவருவதாக அமெரிக்கத் தூதரகம் இந்திய அரசாங்கத்திடமும், சோவியத் தூதரகத்திடமும் அறிவித்துள்ளது.

## ‘தென்னிந்திய மொழியொன்றை இந்திபேசும் மக்கள் கற்பதுதலம்’

பிரதமர் இந்திரா கருத்து

புது டில்லி, டிசெ. 21 இந்திய ஆட்சிமொழி திருத்த மசோதாவின் நோக்கம், இந்தியாவின் ஐக்கியத்தை உறுதிப்படுத்துவதும், இந்தி பேசாத மக்களின் நலன்களுக்கு இடமளிப்பதுமே யாகும் என்று இந்தியப் பிரதமர் திருமதி இந்திரா காந்தி நேற்று ராஜ்ய சபையில் பேசுகையில் குறிப்பிட்டார்.

நாட்டில் ஐக்கியத்தை வளர்ப்பதற்கும், மொழிப் பிரச்சனையில் உடன்பாடு காண்பதற்கும் ராஜ்ய அரசாங்கங்களும், அரசியற் கட்சிகளும் ஒத்துழைக்கவேண்டுமென்று பிரதமர் கேட்டுக் கொண்டார்.

சாங்கங்களும், அரசியற் கட்சிகளும் ஒத்துழைக்கவேண்டுமென்று பிரதமர் கேட்டுக் கொண்டார்.

நாட்டில் மும்மொழித்திட்டம் அமுலாக்கப்பட வேண்டியதன் அவசியத்தைப் பிரதமர் வலியுறுத்தினார்.

இந்தி பேசும் மக்கள், பிறிதொரு பிராந்திய மொழியை, விசேஷமாக தென்னிந்திய மொழி ஒன்றினைப் பேசக்கூட வேண்டிய கடமை அவர்களைச் சார்ந்துள்ளதென்ப பிரதமர் கூறினார்.



## பத்திரிகையாளர் மீது பொலீசார் தாக்குதல் மேற்கு வங்காள அரசு மன்னிப்பு கோரியது

கல்கத்தா, டிசெ. 21 நேற்றுக் கல்கத்தாவிலும் இதர பகுதிகளிலும் முன்னைய ஆளுநர் கட்சியான ஐக்கிய முன்னணி ஒழுங்கு செய்த ஆர்ப்பாட்டங்களின் போது, பத்திரிகையாளர் பொலீஸாரால் தாக்கப்பட்டதையொட்டி மேற்கு வங்காள அரசாங்கம், அவர்களிடம் மன்னிப்புக் கோரியுள்ளது.

இந்தத் தாக்குதலின்போது 4 பத்திரிகையாளர் கடுமையான காயமுற்றதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. மொத்தம் 40 பத்திரிகையாளர் பொலீஸாரின் தாக்குதலுக்குள்ளானார்கள் என்று கூறப்பட்டது.

விசாரணை பத்திரிகையாளர் தாக்கப்பட்டது சம்பந்தமாக விசாரணை நடாத்தப்போவதாகவும் மேற்கு வங்காள அரசு அறிவித்துள்ளது.

பொலீஸ்கமிஷனர் தனிப்பட்ட முறையில், பத்திரிகையாளர் தாக்கப்பட்ட சம்பவத்துக்காக மன்னிப்புக் கோரியுள்ளார்.

500 பேர் கைது நேற்று நடைபெற்ற ஆர்ப்பாட்டங்களின் போது கல்கத்தா தவிர்ந்த ஏனைய பகுதிகளில், சமார் 500க்கும் மேற்பட்டோர் பொலீஸாரால் கைது செய்யப்பட்டனர். 34 பொலீஸார் காயமுற்றதாகவும் செய்தி கள் தெரிவிக்கின்றன.

கல்லூரி அதிபர்கள் அறிக்கை

இதற்கிடையில், கல்கத்தா மற்றும் பகுதிகளிலுள்ள கல்லூரி அதிபர்கள் மாணவர்களைத் தெருக்களுக்கு இழுத்து, அரசியல் பிரச்சனைத் தெருக்களில் வைத்து முடிவுகளை அறிவிக்கவேண்டி நிறுத்துமாறு அரசியற் தலைவர்களை அறிவித்துள்ளனர்.

## கிரீசில் பார்லிமெண்டரி ஜனநாயகத்தை மீண்டும் நிறுவுவதாக உறுதிமொழி ஆட்சியாளரிடம் மன்னர் கோரும் ஒரே நிபந்தனை

மெண்டரி ஜனநாயகம் நிறுவுவதற்கான உறுதியான, பூரணமான ஒரு திட்டத்தைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டுமென்பதே தமது அந்த ஒரே நிபந்தனையென்றும் மன்னர்கொண்டன்டைன் அறிவித்தார்.

அதிகாரங்களை வலியுறுத்தவில்லை அரசுக்குரிய அதிகாரங்கள் யாவும் தமக்குத் திரும்பவும் அளிக்கப்பட வேண்டுமென மன்னர் தமது அறிக்கையில் வலியுறுத்தவில்லை. தமது நாட்டில் மீண்டும் பார்லிமெண்டரி ஜனநாயகம் நிறுவப்படுமென ஆட்சியாளர் தமக்கு உறுதிமொழி அளிக்க வேண்டுமென்றும், ஒரு புதிய அரசியல் சாஸனத்துக்கான பொதுஜன வாக்கெடுப்பொன்றை அவர்கள் நடத்த வேண்டுமென்றுமே மன்னர், தமது அறிக்கையில் கேட்டுக் கொண்டுள்ளார்.

இராணுவத்தலைவர்கள் ஓய்வு இதற்கிடையில், அதென்சில், கிரேக்க இராணுவத்தலைவர்கள், தமது இராணுவப் பதவிகளிலிருந்து ஓய்வு பெற்றுள்ளதாக அறிவிக்க (4-ம் பக்கம் பார்க்க)

மெண்டரி ஜனநாயகம் நிறுவுவதற்கான உறுதியான, பூரணமான ஒரு திட்டத்தைச் சமர்ப்பிக்க வேண்டுமென்பதே தமது அந்த ஒரே நிபந்தனையென்றும் மன்னர்கொண்டன்டைன் அறிவித்தார்.

அதிகாரங்களை வலியுறுத்தவில்லை அரசுக்குரிய அதிகாரங்கள் யாவும் தமக்குத் திரும்பவும் அளிக்கப்பட வேண்டுமென மன்னர் தமது அறிக்கையில் வலியுறுத்தவில்லை. தமது நாட்டில் மீண்டும் பார்லிமெண்டரி ஜனநாயகம் நிறுவப்படுமென ஆட்சியாளர் தமக்கு உறுதிமொழி அளிக்க வேண்டுமென்றும், ஒரு புதிய அரசியல் சாஸனத்துக்கான பொதுஜன வாக்கெடுப்பொன்றை அவர்கள் நடத்த வேண்டுமென்றுமே மன்னர், தமது அறிக்கையில் கேட்டுக் கொண்டுள்ளார்.

**வல்வெட்டித்துறை**

**பட்டினசபைக்கு புதிய காரியாலய கட்டடம்**

புலோலி, வியா. வல்வெட்டித்துறைப் பட்டினசபைக்கு ஒரு நிரந்தர காரியாலய கட்டிடம் விரைவில் நிறுவப்படுமென தெரியவருகிறது. சுமார் அரை லட்சம் ரூபா செலவில் கட்டப்படவிருக்கும் இக்காரியாலய வல்வெட்டி நெடியகாடு சனசமூகநிலையத்திற்கு முன்பாகவுள்ள கடற்கரை மைதானத்தில் அமையும் என அறியப்படுகிறது. இதற்கான இடத்தை அரசாங்க கட்டிடப்பகுதி என்ஜினியர் விசேஷ அமைப்பின் பேரில் வந்துபார்வை யிட்டார். வல்வெட்டி

சபைத்தலைவரும் கட்டிடப் படவரைவாளரும் மற்றும் தொகுதி எம். பி. திரு. கே. துரைத்தினமும் இவருடன் வந்திருந்தனர். அடுத்த வருடம் கட்டிடத்துக்கான அத்தியோகம் நாட்டுவதெனத் தீர்மானிக்கப்பட்டதாகவும், வருட நடுப்பகுதியில் கட்டிடவேலை முடிவடைந்துவிடுமென நம்பப்படுவதாகவும் தெரிகிறது. இப்பட்டினசபைக்கு ஒரு நிரந்தரக்கட்டிடத்துக்கென வல்வெட்டி பொதுமக்கள் பணம் சேர்த்து 4,000 ரூபா அடையாளப்பணமாக வழங்கியது குறிப்பிடத்தக்கது.

**“எமது நாடும் இசைஉலகில் முன்னணியில் திகழும்”**

அளவெட்டி, வியாழன் “தமிழகத்தில் நடைபெறவிருக்கும் இசைவிழாக்களில் ஈழத்துநாதசுரக்கச்சேரியை முதல்குறையாக இடம்பெறச் சந்தர்ப்பம் அளித்தது ஈழத்து கலைஞர்களுக்கு மாத்திரமல்ல, ஈழத்துக்கே பெருமை அளித்ததாகும். இப்புகழை எனக்கும் எனது குழுவினர்க்கும் சந்தர்ப்பம் அளித்ததுபோல் எதிர்காலத்தில் ஈழத்து நாதசுரத்தில் கலைஞர்களுக்கும் இசைவிழாக்களில் இடமளித்து எமது நாடுகளிலிடையே கலைப் பரிவர்த்தனை ஏற்படுத்தவேண்டும் என்பதே எனது ஆசை” என தமிழக இசைவிழாக்களில் முதல்குறையாக ஈழத்தில் இருந்து பங்குபற்றும் பொருட்டு அகிலஇலங்கை பிரபல நாதசுரவித்துவான் எழிலிசைவேந்த திரு. என். கே. பத்மநாதன் தமது குழுவினருடன் பலாலி விமானநிலையத்தில் தமிழகம் செல்லமுன் நமது நிகு பரிடம் கூறினார். பலாலி விமானநிலையத்தில் திரு. பத்மநாதன் குழுவினரை பல கலைஞர்களும் ரசிகர்களும் பிரமுகர்களும் குதூகலத்துடன் வழியனுப்பி வைத்தனர்.

மேலும் திரு. பத்மநாதன் கூறுகையில், தமிழக இசைவிழாக்குழுவினரின் இப்பெரும் செயல் இலங்கை—இந்திய நாடுகளுக்கிடையே பாரம்பரிய அன்பையும், நல்லுறவையும், கலைத் தொடர்பையும் ஏற்படுத்துவதோடு இசைஉலகில் எமது நாடும் முன்னணியில் திகழ வழிசெய்யுமெனக் கூறினார்.

இவருடன் நாதசுரவித்துவான் கோண்டாவில் வி. எ. பாலகிருஷ்ணனும் தவில் வித்துவான் அளவெட்டி வி. என். குமரகுருவும் சென்றுள்ளனர்.

**தொழில்நுட்ப கல்லூரி தமிழ்மன்ற உத்தியோகத்தர்**

கொழும்பு, வெள்ளி இலங்கை தொழில்நுட்பக் கல்லூரி தமிழ்மன்றக் கூட்டம் திரு. கு. ஸ்ரீ. கணேச தேவ் தலைமையில் நடைபெற்றது. சென்ற ஆண்டு ஏற்பட்ட சில நெருக்கடி காரணமாக மன்றம் முத்தமிழ்விழா, சஞ்சிகை வெளியீடு முதலியனவற்றை செய்யத் தவறிவிட்டதெனவும், புதிய ஆண்டில் இவைகள் பூர்த்தி செய்தல் அவசியமென்றும் திரு. கதிரவேல்நாதன் பேசுகையில் கூறினார்.

1967-68-ம் ஆண்டுக்கான புதுவருட உத்தியோகத்தர்கள் தெரிவும் நடைபெற்றது. விபரம் வருமாறு: தலைவர்: ஸ்ரீ கணேச தேவ், உபதலைவர்: ஜி. ஏ. ஹமிட், செயலாளர்: பூக. விஜய ரத்தினம், உபசெயலாளர், எஸ். சந்தியாப்பிள்ளை, பொருளாளர்: இ. சி. தனபாலசிககம், இலக்கியசெயலாளர்: எஸ். பாலசுப்பிரமணியம் பத்திராதிபர்: ஏ. மகேஸ்வரன். ஆறுபேர் கொண்டசெயற்குழுவொன்றும் தெரிவுசெய்யப்பட்டது.

**பார்லிமெண்டரி....**

[3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] அப்பட்டுள்ளது. இதன் விளைவாக இப்போது கிரீசில் உள்ள ஆட்சி, முற்றிலும் சிவிலியன் ஆட்சியாக விளங்குகிறது. இராணுவத் தலைவர்கள் தமது பதவியிலிருந்து ஒய்வு பெற்றுள்ளது. எதிர்வரும் தேர்தலில் அவர்களைப்போட்டியிட வசதி செய்யவே யாகும்.

**இடமாற்றத்துக்கு ஆட்சேபம்**

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து சுமார் நூறுகைப்பட்டதாரி ஆசிரியர்களை இடமாற்றம் செய்யவதை ஆட்சேபித்து, யாழ்ப்பாணம் எம்.பி.திரு. ஜி. ஜி. பொன்னம்பலம், கல்விமந்திரி திரு. இரியகொலைக்கு அனுப்பியுள்ள கடிதத்தில் கரும எதிர்ப்பு தெரிவித்துள்ளார். அக்கடிதத்தில் கூறப்பட்டிருப்பதாவது, யாழ்ப்பாணத்தில் ஜி. சி. ஈ. உயர் தரவகுப்புகளில்போதிக்கும் விஞ்ஞானப்பட்டதாரி ஆசிரியர்களின் இடமாற்றத்தை நீங்கள் ரத்துச்செய்ததையிட்டு எனது மகிழ்ச்சியை தெரிவிக்கின்றேன். அதேசமயம் ஜி. சி. ஈ. சாதாரண உயர்தரவகுப்பு கைப்பட்டதாரி ஆசிரியர்களையும் ஜி. சி. ஈ. நாதாரணவகுப்புகளில் படிப்பிக்கும் விஞ்ஞானப்பட்டதாரிகளையும் இடமாற்றம் செய்தவதை கடுமையாக ஆட்சேபிக்கிறேன்.

இப்பட்டினசபை சுமார் நூறு பட்டதாரிகள் இடமாற்றம் செய்யப்படுவதாகவும், இவர்களின் இடத்திற்கு அனுப்பவற்றவர்களையும், தராதரமற்றவர்களையும் நியமித்துள்ளதாகவும், சில இடங்களில் நிரப்பப்படவில்லை யென்றும் எனக்குத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து இடமாற்றம் செய்யப்படும் பட்டதாரி ஆசிரியர்களின் இடங்களுக்கு, தராதரம் குறைந்தவர்களைக்கொண்டு கூட அவ்விடங்கள் நிரப்பப்படாதது நிலைமையை மேலும் மோசமாக்கக் கூடியதொன்று. ஆதலால் இப்பட்டினசபை இடமாற்றங்களை ரத்துச்செய்யும்படி கோருகிறேன்.

**750 குடும்பங்களுக்குமேல் அகதிகள்**

உடுவில், வியாழன் உடுவில், இணுவில், தாவடி, சுதுமலை போன்ற உடுவில் கிராமசபையின் எல்லைக்கு உட்பட்ட கிராமங்களில் அண்மையில் ஏற்பட்ட வெள்ளம் காரணமாக சுமார் 750க்கும் அதிகமான குடும்பங்கள் தமது சொந்தவீடுகளை இழந்து அகதிகளாக இருப்பதாக கணக்கிடப்பட்டுள்ளது. உடுவில் கிராமசபைத்தலைவர் திரு. ச. முத்துவேங்கம் உடுவில், இணுவில் பகுதி கிராமசபையாளர்கள் மற்றும் சமூகசேவை உத்தியோகத்தர்கள் பலர் அகதிகளுக்கு புனர்வாழ்வுளிக்கும் முயற்சியில் ஈடுபட்டுள்ளனர்.

உடுவில் கிராமசபைஇவர் களுக்கு இலவச மா, சீனி உணவுப்பொருட்கள் ஆகியவற்றை வழங்கி வருகிறது.

**சாவகச்சேரி நகரசபை பட்டினம்**

சாவகச்சேரி, வியாழன் சாவகச்சேரி நகரசபையின் மாதாந்தக் கூட்டம் சென்றவாரம் நகரசபைத்தலைவர் திரு. ஆர். டி. சிவகுரு தலைமையில் நடைபெற்ற போது 1968-ம் ஆண்டுக்கான வரவுசெலவுத்திட்டம் சபையில் விவாதிக்கப்பட்டது.

ரூபா 3,72,453 எனவும் செலவு ரூபா 3,71,697 எனவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. விசேஷ முறையில் இவ்வரவுசெலவுத் திட்டத்தை நிறைவேற்ற சபைத்தலைவர் அங்கத்தினர்கள் பலர் பாராட்டினர்.

**யாழ்ப்பாணத்தில் தினம் 7 பஸ்கள் பழுதடைகின்றன**

ஊர்காவற்றுறை, வியாழன் தீவுப்பகுதியில் நாளுக்கு நாள் சீர்கேடைந்துவரும் பஸ் சேவை பற்றி சரவணை பிரயாணிகள் சங்கத்தின் துறுதுறு யாழ்ப்பாணப் பிராந்திய முகாமையாளருக்கு முறையிட்டபோது போதிய பஸ்கள் சேவைக்கில்லாதிருப்பதாலேயே இவ்வித நிலை ஏற்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவித்தார். நாளொன்றுக்கு யாழ்ப்பாணப்பகுதியில் 7 பஸ்கள் பழுதடைவதாகவும் அவர் தெரிவித்ததாகத் தெரியவருகிறது. நிலைமையைச் சீராக்க தாம் கூடிய விரைவில் நடவடிக்கை மேற்கொள்ளவிருப்பதாகவும் அவர் சங்க துறுதுறு கோஷ்டியினருக்கு உறுதியளித்துள்ளார்.

**சம்பளம் உயர்த்த கோரிக்கை**

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி ரூபாய் மதிப்புக் குறைக்கப்பட்டதால் வாழ்க்கைச் செலவு உயர்ந்துள்ளதாகவும் இதனை முன்னிட்டு ஆபரணக்கூலியைக் கூட்டித்தருமாறு நகை வியாபாரிகளையும் பாவிப்பாளரையும் யாழ்ப்பாணம் பொற்தொழில் ஒத்துழைப்புச் சங்கம் கேட்டுள்ளது.

**பிணையில் செல்ல அனுமதி**

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி யாழ்ப்பாணம் பெரியால் பத்திரியில் கடமையில் ஈடுபட்டிருந்த ஒரு காவலாளியைத் தாக்கியதாக பொலிஸார் குற்றஞ்சாட்டி தொடரப்பட்ட வழக்கில் தங்காலையைச் சேர்ந்த ஒரு அப்போதிக்கரியை யாழ்ப்பாண மாலுஸ்திரேட் 300 ரூபாய் பிணையில் செல்ல அனுமதித்துள்ளார். [வி.நி]

**நத்தார்-புத்தாண்டை முன்னிட்டு மலிவு விற்பனை**

நீங்கள் வாங்கும் ஐவுளி வகைகளுக்கு **10% வீதம் கழிவுண்டு**

ரூ. 50/-க்கு மேல் சாமான் வாங்குபவர்களுக்கு அன்பளிப்பு வழங்கப்படும்.

**சிவரும்ஸ்**

[நாதனசாலைக்கு முன்பாக] 12, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

**ஹெல்ஸ் லிமிட்டட்**

தலைப்பு 70, 400 மென் குடி, கொழும்பு-10

பெல்லை போ. 96333

BAVER

**சர்வ பூச்சி நாசினி**

**‘யொலிடோல்’ விளச்சலைப் பெருக்கும்**

**100 cc FOLIDOL-E 605**

Folidol all purpose insecticide for the control of all creeps. Follow all precautions when using Folidol. Store away from children, food and animal food.

**100 சிசி யொலிடோல்-E 605**

மற்றும் நாசினி

மெற்றசில் டொக்ஸ் யிளகாய் குருமன் நோய் அழிக்கும்.

பொலித்தியோன் மரக்கறி பூச்சிகளை அழிக்கும்.

மட்டாசில் எல்லாப் பழுக்களை அழிக்கும்

லெபேசிட் புடோல் பாகை வகையைப் பாதிக்கும். பழ அழிக்கும்

அன்றக்கோல் உருளைக்கிழங்கு வாடல் கட்டுப்படுத்தும்

குப்புவீற செம்பு பங்கக கொல்லி

Digitized by Neelakshmi Foundation neelakshmi.org / digitalsiam.org

**விளம்பரம்**

**பாலர் பாடசாலை**  
19, சாப்பல் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்  
1968 ஜனவரி 8-ம் திகதி  
ஆரம்பமாகிறது.  
விண்ணப்பப்படுத்தி  
மேற்கண்ட விவரத்தில்  
நேரிலோ எழுத்துமூலமோ  
பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
371

**அறிவித்தல்**

**மின் விநியோகம்  
தடைப்படல்**

கன்னட மின் நிலையத்தில் சில திருத்தங்கள் மேற்கொள்ள வேண்டியிருப்பதால் 23-12-67-ம் திகதியன்று காலை 7-30 மணி தொடக்கம் காலை 10-00 மணி வரையும் மின் விநியோகம் தடைபடுமென யாழ்ப்பாண அரசாங்க மின்சாரப்பகுதியினர் அறிவித்திருப்பதை பொதுமக்கள் கவனத்திற்கு இத்தால் கொண்டுவருகிறேன்.

கம்சன் செல்வராசா,  
மாநகர ஆணையாளர்,  
யாழ்ப்பாணம்.

மாநகர அலுவலகம்,  
யாழ்ப்பாணம்,  
21-12-67. 388

**தனுஷ்கோடி-  
ராமேஸ்வரம்  
ரயில் பாதை**

சென்னை. டிசெம். 20  
தனுஷ்கோடிக்கும்  
ராமேஸ்வரத்துக்குமிடையேயான ரயில் பாதையை மீண்டும் ஆரம்பிப்பதற்கெனத் தென்னிந்தியரயில்வே அதிகாரிகள் நேற்று அப்பாதையைச் சென்று பார்வையிட்டனர்.

**வானொலி**

**நிகழ்ச்சிகள்**

வெள்ளி 22-12-67

**கொழும்பு**

செய்திகள்: காலை 7-00, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00.

344 மீற்றர் & 61 மீற்றர் காலை 6-30 நாதாஞ்சலி, 6-35 சைவநற்சிந்தனை — கே. வி. ஆத்மநாதசர்மா, 6-40 இஸ்லாமியநற்சிந்தனை, 6-45 துதிப்பாடல்கள், 7-25 தினக்குறிப்பு, 7-30 துதிப்பாடல்கள், 8-00 நிலையஒலிப்பதிவுகள், 8-15 இஸ்லாமியகீதங்கள்.

344 மீற்றர் & 49 மீற்றர் பகல் 12-00 தொழிலாளர் வேளை, 1-00 கதம்ப இசை.

344 மீற்றர் & 61 மீற்றர் மாலை 5-00 பிறந்ததின வாழ்த்துகள், 5-30 இளைஞர்மன்றம். இரவு 6-15 பஜனை, 6-30 கிறிஸ்தவ கரோல், 6-45 கிராமசஞ்சிகை, 7-15 பா வளம், 7-30 பாட்டு, 8-00 முஸ்லிம் நிகழ்ச்சி, 9-30 பேச்சு, 9-45 உரைச்சித்திரம், 10-00 தேர்ந்த இசை.

**திருச்சி 1**

காலை 6-30 வந்தேமாதரம், 6-40 ஆங்கிலத்தில் செய்தி, 6-45 நிகழ்ச்சிக் குறிப்புகள், 6-50 பக்திப்பாடல், 6-55 அறவுரை, 7-00 திருப்பாவை — திரு வெம்பாவை, 7-15 தமிழில் செய்தி, 7-30 காந்தி அஞ்சலி, 8-00 ஆங்கிலத்தில் செய்தி, 8-15 நாதஸ்வரம், 11-55 பிராந்தியச் செய்திகள்.

பகல் 12-00 தொழிலாளர்களின், 1-00 மாதர் நிகழ்ச்சி 1-30 ஆங்

**சாமுவேல் ஞாபகார்த்தகேடய**

**உதைபந்தாட்ட  
போட்டி முடிவுகள்**

உடுப்பிட்டி, வியாழன் வதிரி பொமேர்ஸ் விளையாட்டுக்கழகத்தின் டி. ரி. சாமுவேல் ஞாபகார்த்தகேடய உதைபந்தாட்டச் சுற்றுப்போட்டிகள் பொமேர்ஸ் விளையாட்டுக் கழகமே தானத்தில் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றன. இச்சுற்றுப்போட்டியில் ஃபடமராட்சி, தென்மராட்சிப்பகுதியைச் சேர்ந்த 13 விளையாட்டுக் கழகங்கள் மோதுகின்றன. சில முடிவுகள் வருமாறு:—

வதிரி யங்டைமண்டல் 'ஏ' பிரிவுக் கோஷ்டிக்கும் தேவரையாளி பிரிவுக் கோஷ்டிக்குமிடையே நடைபெற்ற மோதலில் வதிரி யங்டை

கிலத்தில் செய்தி, 1-50 இசைமஞ்சரி, 2-00 தமிழில் செய்தி.

மாலை 5-30 நாதஸ்வரம். இரவு 6-05 பிராந்தியச் செய்திகள், 6-15 இசை விழா அஞ்சல், 7-15 தமிழில் செய்தி, 7-30 விவசாயிகளுக்கான நிகழ்ச்சி, 8-00 இசைவிழா, 9-00 ஆங்கிலத்தில் செய்தி, 9-15 இசை மஞ்சரி, 9-30 இசை விழா, 10-30 ஆங்கிலத்தில் செய்தி, 10-35 இசைவிழா அஞ்சல்.

**மதராஸ் 1**

காலை 6-00 வந்தேமாதரம், 6-05 துதிப்பாடல்கள், 6-15 திருப்பாவை — திருவெம்பாவை, 6-35 அருள்வாக்கு, 6-40 ஆங்கிலத்தில் செய்தி, 6-45 நாதஸ்வரம், 7-15 தமிழில் செய்தி, 7-30 காந்தி அஞ்சலி, 8-00 பாட்டு — எஸ். கல்யாணராமன், 8-45 திரைகாணம், 9-15 பாட்டு, 9-45 வாத்திய இசை, 10-00 நாதஸ்வரம், 10-30 மதுரகீதம், 10-55 ஆங்கிலத்தில் செய்தி, 11-55 பிராந்தியச் செய்திகள்.

பகல் 12-00 தொழிலாளர்களின், 12-30 பாட்டு, 1-00 மாதர் நிகழ்ச்சி, 1-30 வாத்தியக்கோஷ்டி, 1-45 திரைகாணம், 2-00 தமிழில் செய்தி.

மாலை 5-30 பாட்டு பயிற்சி, 5-45 மெல்லிசை.

இரவு 6-05 பிராந்தியச் செய்திகள், 6-15 இசை விழா, 7-15 தமிழில் செய்தி, 7-30 நம் விவசாயிகளுக்கு, 8-00 இசைவிழா, 9-00 ஆங்கிலத்தில் செய்தி, 9-15 வாத்திய இசை, 9-30 இசை விழா அஞ்சல்.

**நியூ காலிங்கன்**

[இணைப்பு]  
தினசரி 6-50, 10-00 மணி  
விடுமுறை தினங்களில் 2-80  
மனோசா - விஜயலட்சுமி  
நடித்த

**வல்லவனுக்கு  
வல்லவன்**

**MANOHARA**  
JAFFNA  
Daily at  
4-30, 7-00 & 9-45 p.m.  
Brett Halsey  
in  
**ESPIONAGE IN**  
**LISBON**  
(Secret Agent 077)

**REGAL JAFFNA**  
4-45, 7-00 & 9-45 P.M.  
Cliff Robertson  
Marisa Mel  
(Eastmen Color)

**வரி விளம்பரம்**

**விற்பனைக்கு**

வான் நல்ல நிலைமையிலுள்ள வெள்கல் வாக்கின் பிரயாணிகள் வான் [Private Passenger Van] விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு கொள்ளவும் மில்லக்வைற் சோப் தொழிற்சாலை, யாழ்ப்பாணம். 2588

நாவலர் வீதியிலிருக்கும் கோவிந்தபிள்ளைமோட்டார் வேர்க்ஸ் என்னும் தொழிற்சாலை விற்பனைக்குண்டு. விபரங்களுக்கு, இ. கோவிந்தபிள்ளை, 86/1, ஸ்ரான்வீதி, யாழ்ப்பாணம், தொலைபேசி இல. 278. 2585

**வாடகைக்கு**

வீடு: சகல வசதிகளுடன் ஆஸ்பத்திரி வீதியில் வாடகைக்கு உண்டு. விபரங்களுக்கு இல. 239, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம். 2001

**கல்வி**

வகுப்புகள் க. பொ. த. [சாதாரண] உயர்தர] பரீட்சைக்குரிய விஞ்ஞானம், கலை, வர்த்தக வகுப்புகள் 46 வருட வர்த்தக ஆசிரியராலும், அனுபவமுள்ள லண்டன், இலங்கை, இந்திய பட்டதாரிகளாலும் 1-1-68 தொடக்கம் நடாத்தப்படும். விடுதி வசதிகள் உண்டு. உடன் விண்ணப்பிக்கவும். வர்த்தகக் கல்லூரி, பருத்தித்துறை/உடுப்பிட்டி. 2197

**பாதையிலிருந்து  
ரயில் விலகியது**

காங்கேசந்துறை, வியாழன் மாவிட்டபுரத்துக்கும் காங்கேசந்துறைக்குமிடையில் எண்ணை ஏற்றிச் சென்ற ரயில் நேற்று மாலை 3-20 மணிக்குபாதை விட்டு விலகியது. இதனால் மாலை 4-10 மணிக்கு காங்கேசந்துறையிலிருந்து பனைக்குச் செல்லும் பிரயாணிகள் ரயில் தடைப்பட்டு நின்றது. காங்கேசந்துறையிலிருந்து கொழும்பு செல்லும் ரயிலும் இதனால் தாமதித்தே சென்றது.

**பதவியை வலுவன்  
இடமாற்றம்**

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி யாழ்ப்பாணம் மாநகரசபையின் சோலைவரிப் பகுதியில் கடந்த 8 வருடமாகச் சேவை செய்த திரு. நா. சிதம்பரநாதர் ஜனவரி 4லிருந்து தோப்பூர் கிராம சபையின் செயலாளராகப் பதவியை வலுவன் பெற்றுச் செல்கிறார் [நி.]

மோதிய எல்லாக் கழகங்களையும் வெற்றியிட்டவந்த நாவலர் கழகம் இறுதிக் கேடயத்தைத் தட்டிக் கொள்வதற்குக் கடும்போட்டியில் ஈடுபட்டுள்ளது.

மண்டல் 4-0 கோல்களால் பிளாஷைத்தொற்கடித்தது. திரு. எஸ். சதீர்காமத்தம்பி மத்தியஸ்தம் வகித்தார். வல்வெட்டித்துறை உதயசூரியன் விளையாட்டுக் கழகத்திற்கும் கொற்றுவத்தை சிவானந்தா விளையாட்டுக் கழகத்திற்குமிடையே நடைபெற்ற உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் வல்வை உதயசூரியன் 8-1 கோல்களால் வெற்றியிட்டியது. இப்போட்டிக்கு திரு. எஸ். சிவதயாபரம் மத்தியஸ்தம் வகித்தார்.

புத்தூர் வீனஸ் கோஷ்டியினருக்கும், வல்வெட்டித்துறை புளூஸ் கோஷ்டியினருக்குமிடையே நடைபெற்ற உதைபந்தாட்ட மோதலில் வீனஸ் 3-2 கோலால் வெற்றிபெற்றது. திரு. எஸ். கமலநாதன் மத்தியஸ்தராகக் கடமையாற்றினார். வல்வெட்டித்துறைபுளூஸ் கோஷ்டியினருக்கும் வல்வெட்டித்துறை கெலியன்ஸ் கோஷ்டியினருக்குமிடையே ஏற்பட்ட மோதலில் புளூஸ் கோஷ்டி 2-1 கோலால் வெற்றியிட்டியது. திரு. டி. எம். வேதாபரணம் மத்தியஸ்தராகக் கடமையாற்றினார்.

**கிரிக்கெட் சங்க  
உத்தியோகத்தர்**

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி யாழ்ப்பாணம் கிரிக்கெட் மத்தியஸ்தர்கள் சங்க புது வருட உத்தியோகஸ்தர்கள் வருமாறு:—  
தலைவர்: ஜி. அரசரத்தினம், உபதலைவர்கள்: வி. கே. கந்தையா, டாக்டர் ஜே. சி. துரைசிங்கம், வண. பிரான்ஸிஸ் ஜோசெப், பி. ஜே. சதாசன், ஏ. சுப்பிரமணியம். செயலாளர்: கே. கிருஷ்ணன்; உபசெயலாளர்: சற். சிங்கராயர். 5 பேர் கொண்ட நிர்வாகக் கமிட்டி ஒன்றும் தெரிவுசெய்யப்பட்டது. (நி)

**மீண்டும்  
உதைபந்தாட்டப்  
போட்டிகள் ஆரம்பம்**

சங்கானை, வியாழன் பெருமழை காரணமாக நிறுத்திவைக்கப்பட்ட வலிமே கு உதைபந்தாட்டச் சுற்றுப்போட்டி திரும்பவும் ஆரம்பமாகியுள்ளது. நாவலர் விளையாட்டுக் கழகத்திற்குச் சண்டிவிப்பாய் கிரூஸ் கோப்பேஸ் விளையாட்டுக் கழகத்திற்குமிடையே நடைபெற்ற போட்டியில் நாவலர் 13-1 கோல்களால் பெரும் வெற்றியிட்டியது. திரு. ரி. நடராசா மத்தியஸ்தம் வகித்தார். கீழ்ப்பிரிவில் தங்களுடன்

**அனுபவமுள்ள வைத்தியரின்  
மேற்பார்வையில்  
சித்த வைத்திய மருந்துகள்  
ஆயுர்வேத மருந்துகள்  
மருந்துச் சரக்குகள்**  
கிடைக்குமிடம்:  
**சுந்தரம் பிறதர்ஸ்**  
மருந்துக்கடை  
[புதிய பஸ்நிலையத்துக்கு அருகாமை]  
73, மின்சாரநிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

**நத்தார் வெளியீடு!**  
**திரையிடப்படுகிறது!**  
**கிங்ஸ்லி** பிளாஸா  
[கொட்டாஞ்சேனை] [கொழும்பு]  
**வெலிங்டன்** [யாழ்ப்பாணம்]  
**விஜயா** ஸ்ரீகிருஷ்ண  
[கட்டிநகர்] [திருமலை]  
28-ம் திகதி முதல்  
**விஜிதா** மொடேர்ன்  
[ஹட்டன்] [பதுளை]  
**சுந்தரராஜன்**  
**நாகேஷ்**  
**முத்துராமன்**  
**ஜெயலலிதா**  
**ஏ. வி. எம். ராஜன்**  
நடிக்கும்  
**மேஜர்**  
**சந்திரகாந்த்**

# யாழ்ப்பாணத்தில் உணவு தானிய விநியோகம் வர்த்தக சங்கம் மறுப்பு

யாழ்ப்பாணம், வியாழன் வட இலங்கை உணவு தானிய மொத்த வியாபாரிகள் இறக்குமதியாளர்கள் சங்கக்காரியதரிசி பின்வரும் அறிக்கையை விடுத்துள்ளார்.

வடஇலங்கை உணவு தானிய மொத்த வியாபாரிகள் இறக்குமதியாளர் சங்கம் யாழ்ப்பாணத்தில் 1966-ம் ஆண்டு புரட்டாதிமாதத்தில் ஆரம்பமாகி இதுகாலவரையும் பொது மக்களுக்கு அரசாங்கத்தால் கொடுக்கப்பட்ட உப உணவுப்பொருட்களை கட்டுப்பாட்டு விடைக்கு 27 வியாபாரிகள் மூலம் பொதுசனங்களை மெச்சும்படி விநியோகம் செய்துவருகிறது.

இச்சங்கத்தில் 27 வியாபாரிகள் இவர்கள் எல்லோருக்கும் சமமாக பாரபட்சம் இல்லாமல் மிகவும் சிறந்த முறையில் பொருட்களைக் கொடுத்து அவர்கள் பொது சனங்களுக்கு தட்டுப்பாடு இல்லாமல் கட்டுப்பாட்டு விடைக்கு விநியோகித்து வருகிறார்கள். இனிமேலும் இச்சங்கம் இதேமாதிரி விநியோகம் செய்ய இருக்கிறது. இச்சங்கத்தில் பதவி வகிக்கும் முக்கிய அங்கத்தவர்கள் கௌரமாகவும்,

கண்ணியமாகவும், ஒருவித சலுகையும், சுயநலமும் இல்லாமலும், பாரபட்சம் காட்டாமலும் நடக்கிறார்கள். மேலும் இவ்வண்ணமே இயங்கும்.

இச்சங்கத்தில் இதுவரையும் ஒருவிதமான தவறு தவறோ பாரபட்சமோ நடக்கவில்லை. இதில் சேர்ந்த அங்கத்தவர்கள் இதுவரையிலும் எவ்வித முறையீடு ஒருவருக்கும் செய்யவில்லை. ஒரு அங்கத்தவரும் சங்கத்தில் இருந்து விலகவும் இல்லை. இச்சங்கத்தின் நோக்கம் உப உணவுப்பொருட்களை வரவழைத்து பொது மக்களுக்கு தட்டுப்பாடு இன்றிக் கட்டுப்பாட்டு விடைக்கு விநியோகம் செய்வதே.

இச்சங்கத்தின் பொதுக் கூட்டம் 12-12-67-ல் நடைபெற்றது. அப்போது சங்க உத்திரோகஸ்தரில் சில மாற்றங்கள் நடைபெற்றன. அன்று தொடங்கிச் சங்கம் முன்னிலும் பார்த்து மிகவும் விசேஷமாக நடைபெறுகிறது.

ஒரு சில வெளியாரின் விஷமத்தனமே சென்ற 20-12-67-ல் வெளியிடப்பட்ட தவறான செய்தியாகும்.

# 5 சினிமா நடிகர்கள் மீது குற்றச்சாட்டு

புதுடி. வி. டி. ச. 20 கடந்த 5 ஆண்டுகளாக வருமானவரிக்கு 'டிமிச்சி' கொடுத்து வந்துள்ளனர் என்று 5 வடஇந்திய சினிமா நடிகர்கள் மீது இந்திய வருமானவரி இலாகா குற்றஞ்சாட்டியுள்ளது. அந்நடிகர்களின் பெயர்கள் வருமாறு:

தேவ் ஆனந்த், ராஜ்கபூர், ராஜேந்திரக்குமார், ஷம்யி கபூர், வகீதாரகுமார்.

# முதாருக்கு புதிய பொலிசார்

முதார், வியாழன் முதார் பொலிஸ் நிலையத்துக்கு அடுத்த ஆண்டு முற்பகுதியில் புதிய பொலிசார் வருவாரென அறியப்படுகிறது. இங்குள்ள 12 பொலிசார் வேறு பகுதிகளுக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

# முதார் எம். பியின் கோரிக்கை

முதார், வியாழன் இவ்வருடம் ஆசிரியகலா சாலையிலிருந்து பயிற்சி பெற்று வெளியேறும் முதார் பகுதியைச் சேர்ந்தவர்களை முதார் பகுதியில் சாலியாகவுள்ள இடங்களுக்கே நியமிக்க நடவடிக்கை எடுக்க.

இவ்வாறு முதார் இரண்டாவது எம். பி. ஜனாப் அப்துல் மஜீத் கல்வி அமைச்சருக்கு எழுதியுள்ள கடித மொன்றில் கேட்டுள்ளார்.

# 'பரீட்சை நிலையம் வேண்டும்'

முதார், வியாழன் திருகோணமலை கட்டுக்குளப்பகுதியில் பரீட்சை நிலையமொன்றை நிறுவித் தருமாறு இப்பகுதி மக்கள் சம்பந்தப்பட்டவர்களைக் கோரியுள்ளனர். இப்பகுதியில் பரீட்சை நிலையம் ஒன்றில்லாததால் 28 மைல் தூரத்திலுள்ள புழுட்டைக்கு ஜி. சி. ஈ மற்றும் பரீட்சைகளை எடுக்கச் செல்லவேண்டியுள்ளார்களென சுட்டிக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

# தமிழ்.....

(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) யார் முடிவுரையாகப் பேசுகையில், உலகமனைத்தையும் ஒன்றாகப் பாவிக்கும் மனிதாபிமானத்தை வளர்க்க துணை புரியும் இலக்கியப் பணியே சிறந்த பணி எனக் குறிப்பிட்டார்.

சிவபாதசுந்தரத்தின் நன்றியுரையுடன் மகாநாடு முடிவடைந்தது.

“கதை இலக்கியத்தின் உறுப்புகள்” என்பது பற்றிய கருத்தரங்கம் காலையில் நடைபெற்றது. சுகி. சுப்பிரமணியம் தலைமை வகித்தார். கதை இலக்கியத்தின் உறுப்புகளாகவிருக்கும் பல்வேறு அம்சங்களைப் பற்றி அவர் தமது உரையில் குறிப்பிட்டார். “சுருப் பொருள்” என்பது பற்றி எழில்முதல்வன் பேசுகையில், ஒரு நிகழ்ச்சியைக் காரண காரியத்தோடு எழுதுவதுதான் கதைக்குரிய கருப்பொருள் ஆகும் என்று கூறினார். நா. பார்த்தசாரதி “உருவம்” என்பது பற்றிப் பேசுகையில், வாழ்க்கையில் உள்ள பாத்திரங்களைப் பிரதிபலித்தால் தான் கதையின் உருவம் செம்மையாக அமையும் என்று கூறினார். “பாத்திரப்படைப்பு” என்பது பற்றிப் பேசிய சி. பாலசுப்பிரமணியம், அப்பா முது அடியவன் அல்லேன் என எதிர்வழக்குப் பேசியது பொருந்தமோ?

# 'சமய வாழ்வே இலட்சிய வாழ்வு'

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி 'சமய வாழ்க்கையே உன்னத லட்சிய வாழ்க்கையாகும். அதனை நன்முறையில் அமைத்துக் கொள்வோமாயின் சமூகத்தில் அமைதியும், சுபிட்சமும் நிலவும் என்பது உறுதி. சமூக வாழ்வின் அத்திபாரமே சமய வாழ்வு எனலாம். இதனைச் சைவர்களாகிய நாம் நன்கு உணரவேண்டும்'

இவ்வாறு யாழ்ப்பாணம் சைவசமய அபிவிருத்திக்கழகத் தலைவர் திரு. க. சொக்கலிங்கம் [சொக்கன்] சமூகத்தின் சார்பில் நாயன்மார் கட்டு இராஜேஸ்வரி அம்மன் கோவிலில் நடந்த மணிவாசகர் விழாவில் பேசுகையில் கூறினார்.

அவர் மேலும் பேசுகையில், 'எமது நெறிகளெல்லாம் சைவ லட்சியங்களாலேயே அமைந்தனவாகும். நல்நெகர் நாவலர் துணிவோடு நடத்திய போராட்டங்களுக்கும் அவற்றின்

# விளையாட்டுக் கழக நிர்வாகிகள்

முல்லைத்தீவு, வியாழன் முல்லைத்தீவு கரைச்சிக்க குடியிருப்பில் 'வளர்பிறை விளையாட்டுக்கழகம்' என்ற பெயருடன் ஒரு விளையாட்டுக்கழகம் அங்குாரிப்பணம் செய்துவைக்கப்பட்டது.

நடப்பு வருட உத்தியோகத்தர்சளாக பின்வருவோர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். தலைவர்:- திரு. வ. வே. செல்லத்துரை, உபதலைவர்:- திரு. கா. கணபதிப்பிள்ளை, காரியதரிசி:- திரு. நா. ஜெகதீஸ்வரன், உபசெயலாளர்:- திரு. கா. திருநாவுக்கரசு, துணைகாரி:- திரு. இ. மரியநாயகம்.

# ஐயாறன்

[2-ம் பக்க தொடர்ச்சி] அவர்கள், நாவலர் பெருமான் இரண்டாவது பாலபாடத்தில் குறிப்பிட்டுள்ள நீதிவாக்கியங்களைத் திரட்டி மக்களுக்கு நல்லறிவைப் பரப்பும் நோக்கமாக, ஒரு சிறிய நூலாக அச்சிட்டு, இலவசமாக வழங்குகின்றார் இரண்டாவது பாலபாடம் இறங்குடைக்கவில்லை என்று தெரிகிறது. கிடைத்தாலும் அதைப் படித்து, அதிலுள்ள நீதிகளைப் படித்துத் தெரிந்துகொள்ளப் பலருக்கு அவகாசமிராது. இந்நிலையில் இந்த நூலைத் தயாரித்து இலவசமாக வழங்கியுள்ளது நல்ல புண்ணிய காரியமாகும். அவர் வாழ்க.

ஊனாய் உயிரானாய் உடலானாய் உலகானாய் வானாய் நிலானாய் கடலானாய் மலையானாய் தேரைப் பெண்ணைத் தென்பால் வெண்ணெய் நல்லூர் ருட்டு நறையுள் ஆனாய் உனக்காளாய் இனி அல்லேன் எனலாமே. ஸ்ரீ சுந்தரமூர்த்திசுவாமிகள் [பூக்களின் தேன் நிறைந்த பெண்ணையாற்றின் தென்பாலுள்ள திருவெண்ணெய் நல்லூரின் கண்ணதாகிய அருட்டுறை திருக்கோயிலின் கண் நீங்காது எழுந்தருளியிருப்பவனே! நீ உடலிடத்து நின்று பொருள்சேனை உணர்ந்து வருகின்ற உயிர்களாகியும் அவை நிற்கின்ற அவ்வுடல்களாகியும்- உலகாகியும் வானாகியும், நிலமாகியும், கடலாகியும், மலையாகியும் நிக்கின்றும், இப்பெற்றியனாகிய உனக்கு நான் முன்பே அடியவனாகி, இப்பா முது அடியவன் அல்லேன் என எதிர்வழக்குப் பேசியது பொருந்தமோ?

வெற்றிகளுக்கும் அவர் சைவ சமயத்தை உணர்ந்து, அதன் குறிக்கோள்களை வாழ்க்கையிலே கலந்து கொண்டுமே தான் காரணம்' என்றார். விழா ஆரம்பம் மணிவாசகர் திருவுருவ ஊர்வலத்துடன் ஆரம்பமானது. விழாவில் தலைவர் உரையைத் தொடர்ந்து கூட்டுப்பிரார்த்தனையும், சொற்பொழிவுகளும் இடம் பெற்றன. [நி]

# ஏழைகளுக்கு கிட்டாத நெஸ்பிறே?

சாவகச்சேரி, வியாழன் சாவகச்சேரி ஐக்கிய வியாபாரச் சங்கத்தில் நேற்று நெஸ்பிறே வழங்கப்பட்டது. இதை அறிந்த நூற்றுக்கணக்கானோர் அங்கு திரண்டனர். ஆனால் அங்கு "முற்பணம் தந்தோர், பதியப்பட்டோர்" என்ற பிரிவினையில் நெஸ்பிறே வழங்கப்பட்டது. இறுதியில் பல உத்தியோகத்தர், அதிகாரிகள், அங்கு கடமை புரிவோருக்கு அறிமுகமானோர் ஆகியோருக்கே வழங்கப்பட்டதாம். இதனால் பல ஏழை மக்கள் நெஸ்பிறே வாங்கமுடியாது ஏமாற்றத்துடனும் ஆத்திரத்துடனும் அங்கிருந்து விடுதிரும்பினர்.

# பிறப்பை மறைக்க முயன்றவருக்கு அபராதம்

சாவகச்சேரி, வியாழன் பனையை அடுத்துள்ள வண்ணேணை என்ற இடத்தில் வசிக்கும் சிதம்பரி கைம் பெண் சின்னம்மா என்ற 6 பிள்ளைகளின் தாய் தாம் பெற்ற குழந்தையொன்றின் பிறப்பை மறைக்கத் தகாத முறையைக் கையாண்டாரென பனைப் பொலிஸாரால் தொடரப்பட்ட வழக்கை விசாரணை செய்த சாவகச்சேரி மாஜிஸ்திரேட் திரு. கே. விக்கிரமசா மேற்படி பெண்ணை குற்றவாளியாகக் கண்டு ரூபா 100 அபராதம் விதித்தார்.

# விடைக்கட்டுப்பாட்டை மீறியவருக்கு அபராதம்

புலோலி, வியாழன் மந்திகையில் தீப்பெட்டியை விடைக்கட்டுப்பாட்டை மீறி நந்தாக வர்த்தகரொருவர் மீது குற்றஞ்சாட்டி பொலிஸார் பருத்தித்துறை மாஜிஸ்திரேட் கோட்டில் தொடர்ந்திருந்த வழக்கில் அந்நபருக்கு 100 ரூபாய் அபராதம் விதித்து தீர்ப்பளிக்கப்பட்டது.

# 'சமுதாய' பஞ்சாங்கம்

'சமுதாய' 1-1-68 இதழில், வழக்கம் போல் 1968-ம் வருட 'சமுதாய பஞ்சாங்கம்' இணைக்கப்பட்டிருக்கும். அதிகப் பிரதிகள் வேண்டும் விற்பனை ஏஜென்டுகள், 27-12-67க்கு முன்னதாக எமது காரியாலயத்தில் தொடர்பு கொள்ளப்படுகின்றனர். நிர்வாகி, சமுதாய விமீட்டெட்ட, யாழ்ப்பாணம்.

# தீவுப்பகுதியில் மட்டும் ரூபா 15 லட்சம் வெங்காயம் சேதம்

நாற்று நடுகைக்கு ஏற்பாடு செய்ய எம். பி. கோரிக்கை

யாழ்ப்பாணம், வியாழன் மழையும் அதனால் ஏற்பட்ட வெள்ளத்தினாலும் தீவுப்பகுதிகளில் மட்டும் சுமார் பதினாந்து லட்சம் ரூபாய் பெறுமதியான வெங்காயம் அழுகி சேதமடைந்துவிட்டதாகவும், வெங்காயச் செய்கையிலிருபட்ட விவசாயிகளுக்கு நடுகை வெங்காயச்செலவு, உரச்செலவு முதலியவைகளை வழங்குவதுடன் வெங்காயச்செய்கைக்குப் பதிலாக உடனடியாக மிளகாய் செய்கைபண்ணுவதற்கு உத்வியளிக்கப்பட வேண்டி மென்றும் தீவுப்பகுதி எம். பி. திரு வி. நவரத்தினம் பிரதமர், உணவு அமைச்சர் திரு. எம். டி. பண்டா, மாவட்ட அரசாங்க அதிபர் ஆகியோருக்கு அனுப்பிவைத்துள்ள மகஜர் ஒன்றில் தெரிவித்துள்ளார்.

வெள்ளத்தினால் அழிந்த போன வெங்காயச்செய்கைக்குப் பதிலாக மீண்டும் அதே இடங்களில் வெங்காயம் செய்கைபண்ணுவது இப்போது பயன்தரமாட்டாதென்றும் மிளகாய்ச்செய்கைக்கு உதவியும் ஊக்கமுமளிப்பதே பயனுள்ளதென்றும் அவர் தெரிவித்திருக்கிறார்.

வெள்ளத்தினால் பாதிக்கப்பட்ட வெங்காயம் செய்கைபண்ணிய விவசாயிகளுக்கு போதிய உதவியும் ஊக்கமும் உடனடியாக அளிக்கப்படாவிட்டால் இனி மீண்டும் வெங்காயம், மிளகாய் போன்ற உப உணவுப் பயிர்ச்செய்கைகளில் விவசாயிகள் ஈடுபடுத்துவது கஷ்டமென்றும் திரு. நவரத்தினம் தெரிவித்திருக்கிறார்.

நீண்டகாலமாகப் புகையிலை உற்பத்திசெய்து வந்த இப்பத்திரிகை 'சமுதாய' விமீட்டெட்ட கிதாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம் சிவகோவிலி மேகைவிட்டும் இலக்கத்திலுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் 1967-ம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 22-ந்திகதி அச்சிட்டு வெளி யிடப்பட்டது.

# விதை நெல் வழங்க ஏற்பாடு

யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் வெள்ளத்தினால் நெற்பயிற் சேதமடைந்த விவசாயிகளுக்கு இலவச விதை நெல் வழங்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு வருகிறது. மாதம் 150 ரூபாவிற்குட்பட்ட வருமானமுள்ள விவசாயிகளுக்கு நெற்பயிர்களை முற்றாக சேதமடைந்திருந்தால் மீண்டும் பயிரிடுவதற்கு இலவச விதை நெல் வழங்கப்படுமெனத் தெரியவருகிறது.